



BUITENGEWONE  
**OFFISIËLE KOERANT**

van Suidwes-Afrika.  
Uitgegeë op gesag.

**OFFICIAL GAZETTE**

EXTRAORDINARY  
of South West Africa.  
Published by Authority.

1/- Woensdag, 23 Augustus 1933. WINDHOEK Wednesday, 23rd August, 1933. No. 529

Die volgende Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

H. P. SMIT,  
*Sekretaris vir Suidwes-Afrika.*

Kantoor van die Administrateur,  
Windhoek.

The following Government Notices are published for general information.

H. P. SMIT,  
*Secretary for South West Africa.*

Administrator's Office,  
Windhoek.

No. 126.] [21. Augustus, 1933.

ORDONNANSIES 1933: UITVAARDIGING VAN.

Dit het Sy Edele die Administrateur behaag om sy goedkeuring te heg, ooreenkomstig artikel *twee-en-dertig* van "De Zuidwest-Afrika Konstitutie Wet 1925" (Wet No. 42 van 1925), aan die volgende Ordonnansies, wat hiermee vir algemene informasie gepubliseer word ooreenkomstig artikel *vier-en-dertig* van gemelde Wet:—

No.	Titel.	Bladsy.
7.	Wysigingsordonnansie van 1933 betreffende die Beskerming van Tabakverbouers.	8591
8.	Landbank Vrystelling van Belasting Ordonnansie 1933.	8591
9.	Addisionele Middele (1932 - '33) Ordonnansie 1933.	8592
10.	Wysigingsordonnansie op Hospitale en Liefdadigheidsinrigtings 1933.	8593
11.	Sigarette en Sigarettabak Verkoopsbelasting Ordonnansie 1933.	8593
12.	Middele- (1933 - '34) Ordonnansie 1933.	8595

**Goewermentskennisgewing —**

No. 127. Ordonnansie van 1933 betreffende die Beskerming van Tabakverbouers: Regulasie. 8597

No. 126.] [21st. August, 1933.

ORDINANCES, 1933: PROMULGATION OF

His Honour the Administrator has been pleased to assent, in terms of Section *thirty-two* of the South West Africa Constitution Act, 1925 (Act No. 42 of 1925), to the following Ordinances which are hereby published for general information in terms of Section *thirty-four* of the said Act:—

No.	Title.	Page.
7.	Tobacco Growers Protection Amendment Ordinance, 1933.	8591
8.	Land Bank Exemption from Taxation Ordinance, 1933.	8591
9.	Additional Appropriation (1932 - '33) Ordinance 1933.	8592
10.	Hospitals and Charitable Institutions Amendment Ordinance, 1933.	8593
11.	Cigarettes and Cigarette Tobacco Sales Tax Ordinance, 1933.	8593
12.	Appropriation (1933 - '34) Ordinance, 1933.	8595

**Government Notice —**

No. 127. Tobacco Growers Protection Ordinance, 1933: Regulation. 8597

Ord. No. 7 van 1933.]

**ORDONNANSIE**

Om voorsiening te maak vir die wysiging van die wet betreffende die kontrole van die invoer en verkoop van tabak, wat vir boerdery-doeleindes gebruik word.

*(Goedgekeur 21 Augustus 1933.)**(Afrikaanse teks deur die Administrateur geteken.)*

DIT WORD VERORDEN deur die Wetgewende Vergadering vir die Gebied Suidwes-Afrika as volg:—

1. Artikel twee van die Ordonnansie van 1933 betreffende die Beskerming van Tabakverbouers (Ordonnansie No. 2 van 1933) word hierby gewysig deur die toevoeging van die volgende woorde aan die end daarvan:—

“Sodanige regulasies kan deur die Administrateur vasgestel word.”

2. Hierdie Ordonnansie kan aangehaal word as die Wysigingsordonnansie van 1933 betreffende die Beskerming van Tabakverbouers.

Ord. No. 8 van 1933.]

**ORDONNANSIE**

Om voorsiening te maak vir die vrystelling van die Land- en Landboubank van Suidwes-Afrika van belasting ten opsigte van grondbesit.

*(Goedgekeur 21 Augustus 1933.)**(Engelse teks deur die Administrateur geteken.)*

DIT WORD VERORDEN deur die Wetgewende Vergadering vir die Gebied Suidwes-Afrika as volg:—

1. Artikel sewe van die Ordonnansie van die Keiserlike Goewerneur van Duits Suidwes-Afrika van die 19de dag van Maart 1909, soos gewysig by “De Belasting op Grondeigendom Verdere Wijzigings-Proklamatie, 1925” (Proklamasie No. 19 van 1925), word verder gewysig deur die toevoeging van die volgende paragraaf:

“(f) De Land- en Landboubank van Zuidwest-Afrika.”

2. Subartikel (1) van artikel vier-en-twintig van die Paaie en Uitspanplekke Ordonnansie 1927 (Ordonnansie No. 15 van 1927) word gewysig deur die toevoeging van die volgende voorbehoudsbepaling:

“Met dien verstande dat die Land- en Landboubank van Suidwes-Afrika vrystel sal wees van die betaling van enige sodanige belasting.”

3. Hierdie Ordonnansie kan vir alle doeleindes aangehaal word as die Landbank Vrystelling van Belasting Ordonnansie 1933 en word gegag op die 1ste dag van April 1933 in werking getree te hê.

Ord. No. 7 of 1933.]

**ORDINANCE**

To provide for the amendment of the law relating to the control of the importation and sale of tobacco used for farming purposes.

*(Assented to 21st August, 1933.)**(Afrikaans text signed by the Administrator.)*

BE IT ORDAINED by the Legislative Assembly for the Territory of South West Africa as follows:—

1. Section two of the Tobacco Growers Protection Ordinance 1933 (Ordinance No. 2 of 1933), is hereby amended by the addition of the following words at the end thereof—

“Such regulations may be made by the Administrator.”

2. This Ordinance may be cited as the Tobacco Growers Protection Amendment Ordinance, 1933.

Ord. No. 8 of 1933.]

**ORDINANCE**

To provide for the exemption of the Land and Agricultural Bank of South West Africa from taxation in respect of landed property.

*(Assented to 21st August, 1933.)**(English text signed by the Administrator.)*

BE IT ORDAINED by the Legislative Assembly for the Territory of South West Africa as follows:—

1. Section seven of the Ordinance of the Imperial Governor of German South West Africa of the 19th day of March, 1909, as amended by the Taxation of Landed Property Further Amendment Proclamation, 1925, (Proclamation No. 19 of 1925), is further amended by the addition thereto of the following paragraph:

“(f) The Land and Agricultural Bank of South West Africa.”

2. Sub-section (1) of section twenty-four of the Roads and Outspans Ordinance, 1927 (Ordinance No. 15 of 1927), is amended by the addition thereto of the following proviso:—

“provided that the Land and Agricultural Bank of South West Africa shall be exempted from the payment of any such rate.”

3. This Ordinance may be cited for all purposes as the Land Bank Exemption from Taxation Ordinance, 1933, and shall be deemed to have come into operation on the 1st day of April, 1933.